

FISAE Newsletter

163

26.06 2022

Dear friends of ex-libris

On 11 June 2022, Frederikshavn Art Museum had a vernissage where two ex-libris exhibitions were also opened. In this FISAE Newsletter we present the collector Guus Willemsen from the Netherlands, who has specialized especially in motifs with horses. From the collections of the museum, we complement with a selection of Dutch ex-libris artists.

Liebe Exlibrisfreunde

Am 11. Juni 2022 hatte das Frederikshavn Kunstmuseum eine Vernissage, wo auch zwei Exlibris Ausstellungen eröffnet wurden. In diesem FISAE Newsletter präsentieren wir den Sammler Guus Willemsen aus den Niederlanden, der sich speziell auf Motive mit Pferden spezialisiert hat. Aus den Sammlungen des Museums ergänzen wir mit einer Auswahl holländischer Exlibriskünstler.

Chers amis de l'ex-libris

Le 11 juin 2022, le musée d'art de Frederikshavn a organisé un vernissage au cours duquel deux expositions d'ex-libris ont été inaugurées. Dans cette lettre d'information de la FISAE, nous présentons le collectionneur Guus Willemsen des Pays-Bas, qui s'est spécialement spécialisé dans les motifs représentant des chevaux. A partir des collections du musée, nous complétons avec une sélection d'ex-libris d'artistes hollandais.

Cari amici di ex-libris

L'11 giugno 2022 il Museo d'arte di Frederikshavn ha organizzato un vernissage in cui sono state inaugurate anche due mostre di ex-libris. In questa Newsletter FISAE presentiamo il collezionista olandese Guus Willemsen, specializzato soprattutto in motivi con cavalli. Dalle collezioni del museo completiamo con una selezione di artisti olandesi ex-libris.

Queridos amigos de ex-libris

El 11 de junio de 2022, el Museo de Arte de Frederikshavn celebró un vernissage en el que también se inauguraron dos exposiciones de ex libris. En este boletín de la FISAE presentamos al coleccionista Guus Willemsen, de los Países Bajos, que se ha especializado especialmente en motivos con caballos. De las colecciones del museo complementamos con una selección de ex-libris holandeses.

Дорогие друзья экслибриса

11 июня 2022 года в Художественном музее Фредериксхавна состоялся вернисаж, на котором также были открыты две выставки экслибрисов. В этом информационном бюллетене FISAE мы представляем коллекционера Гууса Виллемсена из Нидерландов, который специализируется, в частности, на мотивах с лошадьми. Из коллекций музея мы дополняем подборку голландских экслибрисов художников.



Guus Willemsen

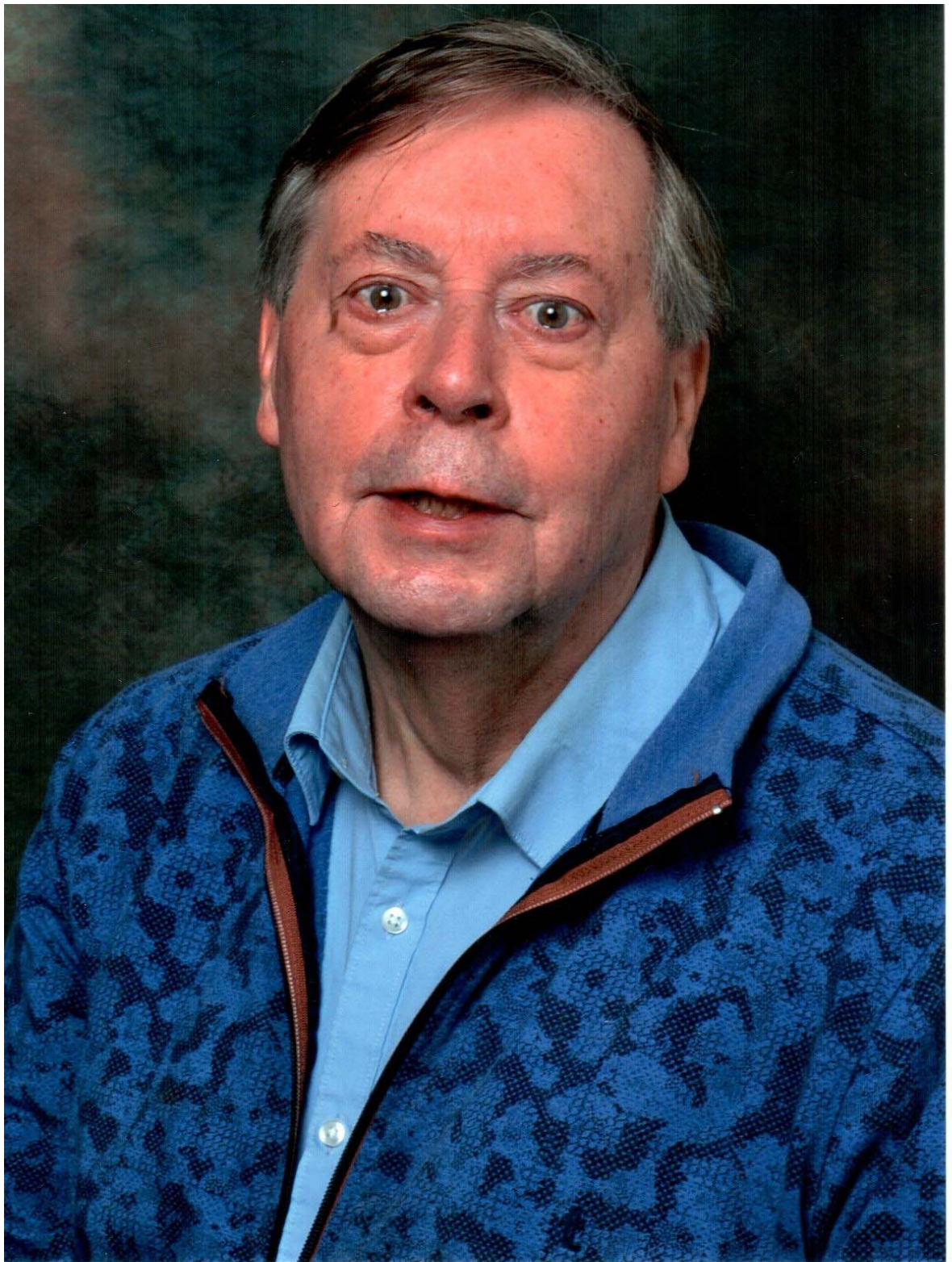
Nutidens exlibrissamlere 24

Exlibrissammler der Gegenwart 24

Contemporary Bookplate Collectors 24

Frederikshavn Kunstmuseum & Exlibrissamling

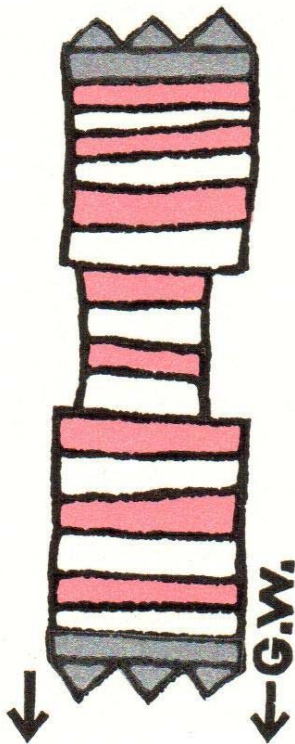
11.6.2022 – 19.8.2022



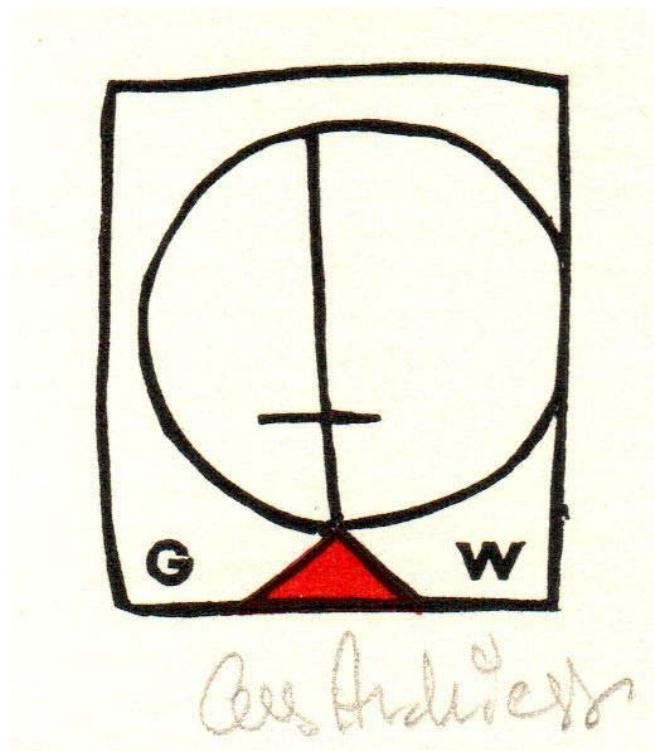
Guus Willemsen



Julian Jordanov - Unicorn – 2015



Cees Andriessen - 1975
Andriessen - 1967 - X3 2



Cees



Günter Hujber - Hommage to Emil Kotrba - 2019

Wir präsentieren hier:

Guus Willemsen

Mit Exlibris habe ich etwa 1964 angefangen. Mein ältester Bruder war Mitglied der "Wereldbibliotheek Vereniging" (Welt-Bibliothek) und bekam neben kleinen Ausgaben von berühmten Schriftstellern auch eine Zeitschrift für Exlibris-Liebhaber. Diese Zeitschrift muss mich angeregt haben, für das Exlibris Interesse zu bekommen. Meine ersten Schritte zum Exlibris habe ich so gegen 1964 unternommen. 1965 war mein erstes Exlibris angefertigt, ausgeführt von dem tschechischen Künstler Emil Kotrba (1912-83). Es ist eine schöne Lithografie, worauf ein junges Mädchen nach links abgebildet ist. Ihre Anmut ist sanft. Mein Vorbild war ein Gemälde von Domenico Ghirlandalo (1449-94) aus Firenze. Es war etwas zu hoch gegriffen von mir und ich war nicht ganz zufrieden mit der Vorstellung von Kotrba. Später konnte ich mich besser mit diesem Exlibris verständigen. Vielleicht habe ich Kotrba auch

persönlich kennen gelernt bei Jan Rhebergen (1915-2004) zu Hause. Ich habe Herr Rhebergen 1966 in Amsterdam besucht, weil er in seinem Haus eine Ausstellung von Exlibris gemacht hatte. Ob Kotrba aber dabei war, weiß ich nicht mehr. Herr Rhebergen hatte sehr gute Beziehungen mit Prager Künstlern und stand mit Kotrba für meinen Auftrag in Verbindung. 1966 war ich Ostern mit einer Gruppe in Prag und an einen Abend habe ich Kotrba unerwartet besucht.

Es gab damals Spannungen zwischen der Tschechoslowakei und den USSR. Im Eishockey hatte die damalige CSSR mit 4:3 die Russen besiegt! In Prag sah man überall 4:3 auf den Mauern geschrieben. Kotrba's ältester Sohn Jan war zu dieser Zeit in der Armee. Also auch Spannung bei ihm. Es war sehr schön, dass wir uns kennen gelernt haben, aber ich hatte gar nicht an einen neuen Auftrag gedacht. Ich war ein Postillion, das bedeutet, er gab mir ein sehr schönes Litho mit zwei Pferden und andere große Blätter mit für seinen Freund Gerard Gaudaen in Sint-

Niklaas (Belgien). Es war auch ein sehr guter Freund von Rhebergen. Ich konnte das Paket Gaudaen persönlich in die Hände geben, weil in Sint-Niklaas einmal pro Jahr Tagungen abgehalten wurden. So habe ich mit dem Exlibris von Kotrba 1966 mit Sammeln angefangen.

Ich denke, dass ich vom Künstler Cees Andriessen (Apeldoorn 1940) einige Exlibris als Neuling bekommen habe, weil er für mich 1967 das nächste Exlibris geschaffen hat. Dann folgten einige Aufträge für Andriessen in den siebziger Jahren. Inzwischen hatte ich mir beim Tauschen vorgenommen, nicht alle Bucheignerzeichen zu akzeptieren, weil ich ein besonderes Subjekt sammeln wollte: etwas 'mit Pferden'!! Das sage ich noch immer, obwohl ich in dieser Zeit versuche, den Künstlern interessante Vorbilder von Pferden sehen zu lassen. Wie viele Bucheignerzeichen entworfen oder geschaffen worden sind, weiß kein Sammler. Es ist eine Frage, die man auch nicht für andere

Subjekte stellt, wie z.B. Bücher. Sie sind da und man muss seinen Weg damit finden. Was mich anbelangt, hatte beschlossen, meinen Weg ins 'Exlibrisland' so viel wie möglich mit Pferden in den Augen zu begehen. Das ist nicht leicht, weil meine Sammlung ohne Pferd motive größer ist! Was soll z.B. ein Liebhaber von Hunden von meiner Bevorzugung halten? Ich muss gestehen, dass ich keinen Sammler kenne, der besonders Hunde auf seinen Exlibris sehen will. Das Besondere der Exlibris Graphik ist, dass sie speziell für eine Person geschaffen wird. Der Eigernamen und der Besitzvermerk als Schrift sollten dabei eine Einheit mit dem Bildmotiv formen. In der Regel soll der Sammler dem Künstler seine Motivwünsche erzählen: seinen Namen angeben, etwas Erotisches, seinen Wohnort andeuten oder 'etwas mit Pferden' machen. Und man kann den Künstlerinnen freie Hände lassen, sodass er/sie schaffen können, was er/sie am liebsten möchte. Ich habe bis 2021 etwa 120 Aufträge für ein Exlibris erteilt. Es gibt noch

immer Künstler, die mich überraschen. So hat mich Mikailo Drimaylo (UA) 2021 mit einem überrascht, worauf eine Bibliothek abgebildete ist, wo die Benutzer Pferde sind!! Doch nun habe ich beschlossen, eine Mappe anzulegen mit schönen Fotos oder Reproduktionen, worauf Pferde abgebildet sind, sodass der Künstler eine Idee davon bekommt, was ich schön finde.

Mal sehen wer sich inspirieren lässt!!

Vi præsenterer:

Guus Willemsen

Jeg begyndte med exlibris omkring 1964. Min ældste bror var medlem af "Wereldbibliotheek Vereniging" (Verdensbiblioteket), og ud over små udgaver af berømte forfattere modtog han også et tidsskrift for exlibris-elskere. Dette blad må have inspireret mig til at interessere mig for exlibris. Jeg tog mine første skridt i retning af exlibris omkring 1964. I 1965 fik jeg mit første exlibris, udført af den tjekiske kunstner Emil Kotrba

(1912-83). Det er et smukt litografi, der viser en ung pige til venstre. Hendes ynde er blid. Forbilledet var et maleri af Domenico Ghirlandalo (1449-94) fra Firenze. Det var lidt for højtflyvende af mig, og jeg var ikke helt tilfreds med Kotrba's koncept men lærte senere at leve med det. Måske lærte jeg også Kotrba personligt at kende i Jan Rhebergens (1915-2004) hjem. Jeg besøgte hr. Rhebergen i 1966 i Amsterdam, fordi han havde lavet en udstilling af exlibris i sit hus. Men jeg kan ikke huske, om Kotrba var der. Rhebergen havde meget gode forbindelser med kunstnere i Prag og var i kontakt med Kotrba i forbindelse med min bestilling. I 1966 var jeg i Prag med en gruppe i påsken, og en aften besøgte jeg uventet Kotbra. Der var spændinger mellem Tjekkoslaviet og Sovjetunionen på det tidspunkt. I ishockey havde det daværende CSSR slået russerne 4:3! I Prag kunne man se 4:3 skrevet overalt på væggene. Kotrba's ældste søn Jan var i hæren på det tidspunkt. Så der var også

spændinger med ham. Det var meget rart, at vi lærte hinanden at kende, men jeg havde slet ikke tænkt på en ny bestilling. Jeg var postillon, hvilket betyder, at han gav mig et meget flot litografi med to heste og andre store ark til sin ven Gerard Gaudaen i Sint-Niklaas (Belgien). Han var også en meget god ven af Rhebergen. Jeg kunne personligt give Gaudaen pakken i hænderne, fordi der blev afholdt møder en gang om året i Sint-Niklaas. Det var sådan, jeg begyndte at samle på Kotrba's exlibris i 1966. Jeg tror, at jeg fik nogle exlibris af kunstneren Cees Andriessen (Apeldoorn 1940) som nybegynder, for han skabte det næste exlibris til mig i 1967. Derefter fulgte nogle bestillinger for Andriessen i halvfjerdsere. I mellemtiden, da jeg byttede, havde jeg besluttet ikke at acceptere alle exlibris, fordi jeg ønskede at samle et særligt emne: noget "med heste"!!! Det siger jeg stadig, selv om jeg dengang forsøgte at lade kunstnere se interessante eksempler på heste. Ingen samler ved, hvor

mange bogmærker der er blevet designet eller skabt. Det er et spørgsmål, som man heller ikke stiller om andre emner, f.eks. bøger. De er der, og du skal finde din vej med dem. For mit vedkommende havde jeg besluttet at bevæge mig så meget som muligt ind i "exlibrisland" med blik for heste. Det er ikke let, for i min samling er flere uden hestemotiver! Hvad skal f.eks. en hundelsker mene om min præference? Jeg må indrømme, at jeg ikke kender nogen samler, der ønsker at se hunde på sine exlibris. Det specielle ved grafiske exlibris er, at de er skabt specielt til én person. Ejerens navn og den skriftlige ejerskabserklæring skal danne en enhed med billedets motiv. Som regel bør samleren fortælle kunstneren, hvad han eller hun ønsker, at motivet skal være: hans eller hendes navn, noget erotisk, en hentydning til hans eller hendes bopæl eller "noget med heste". Og du kan give kunstneren frie hænder, så han/hun kan skabe det, han/hun bedst kan lide. Jeg har indtil 2021 afgivet ca. 120

bestillinger på et exlibris. Der er stadig kunstnere, som overrasker mig. For eksempel overraskede Mikailo Drimaylo (UA) mig i 2021 med et billede af et bibliotek, hvor brugerne er heste!!!! Men nu har jeg besluttet at lave en bog med smukke fotos eller reproduktioner af heste, så kunstneren får en idé om, hvad jeg finder smukt. **Lad os se, hvem der bliver inspireret!**

We present:

Guus Willemsen

I started with bookplates around 1964. My eldest brother was a member of the "Wereldbibliotheek Vereniging" (World Library) and, in addition to small editions by famous writers, he also received a magazine for ex-libris lovers. This magazine must have inspired me to get interested in exlibris. I took my first steps towards exlibris around 1964. In 1965 my first bookplate was made, executed by the Czech artist Emil Kotrba (1912-83). It

is a beautiful lithograph showing a young girl to the left. Her grace is gentle. My model was a painting by Domenico Ghirlandalo (1449-94) from Firenze. It was a little too lofty of me and I was not entirely satisfied with Kotrba's conception. Later I was able to communicate better with this bookplate. Perhaps I also got to know Kotrba personally at Jan Rhebergen's (1915-2004) home. I visited Mr. Rhebergen in 1966 in Amsterdam because he had made an exhibition of ex-libris in his house. But I don't remember whether Kotrba was there.

Mr Rhebergen had very good relations with Prague artists and was in touch with Kotrba for my commission. In 1966 I was in Prague with a group at Easter and one evening I unexpectedly visited Kotbra. There was tension between Czechoslovakia and the USSR at the time. In ice hockey, the then CSSR had beaten the Russians 4:3! In Prague you could see 4:3 written all over the walls. Kotrba's eldest son Jan was in the army at that time. So there

was tension with him too. It was very nice that we got to know each other, but I hadn't thought of a new job at all. I was a postillion, which means he gave me a very nice litho with two horses and other big sheets for his friend Gerard Gaudaen in Sint-Niklaas (Belgium). He was also a very good friend of Rhebergen. I was able to give the package into Gaudaen's hands personally because meetings were held once a year in Sint-Niklaas. That's how I started collecting with Kotrba's bookplates in 1966.

I think I got some ex-libris from the artist Cees Andriessen (Apeldoorn 1940) as a newcomer, because he created the next ex-libris for me in 1967. Then followed some commissions for Andriessen in the seventies. In the meantime, when I swapped, I had resolved not to accept all book owners' marks because I wanted to collect a special subject: something 'with horses'!!! I still say that, although in those days I try to let artists see interesting examples of horses. How many book owners' marks have been

designed or created, no collector knows. It's a question you don't ask for other subjects either, like books. They are there and you have to find your way with them. As for me, I had decided to make my way into 'ex-librisland' as much as possible with horses in my eyes. This is not easy because my collection is bigger without horse motifs!

What is a lover of dogs, for example, to make of my preference? I must confess that I do not know any collector who particularly wants to see dogs on his bookplates. The special thing about bookplate graphics is that they are created especially for one person. The owner's name and the note of ownership in writing should form a unity with the motif of the picture. As a rule, the collector should tell the artist what he wants the motif to be: give his name, something erotic, hint at his place of residence or 'something with horses'. And you can leave the artist's hands free so that he/she can create what he/she likes best. I have made about 120 commissions

for a bookplate until 2021. There are still artists who surprise me. For example, Mikailo Drimaylo (UA) surprised me in 2021 with one depicting a library where the users are horses!!! But now I have decided to create a portfolio with beautiful photos or reproductions of horses, so that the artist gets an idea of what I find beautiful.

Let's see who gets inspired!



Eduard Albrecht-Hagen - Pferd im Sprung - 1978



Marya Kolyshkina - Alice and the Hobbyhorse – 2017



Marya Kolyshkina - Alice and the Hobbyhorse - 2017 - C3



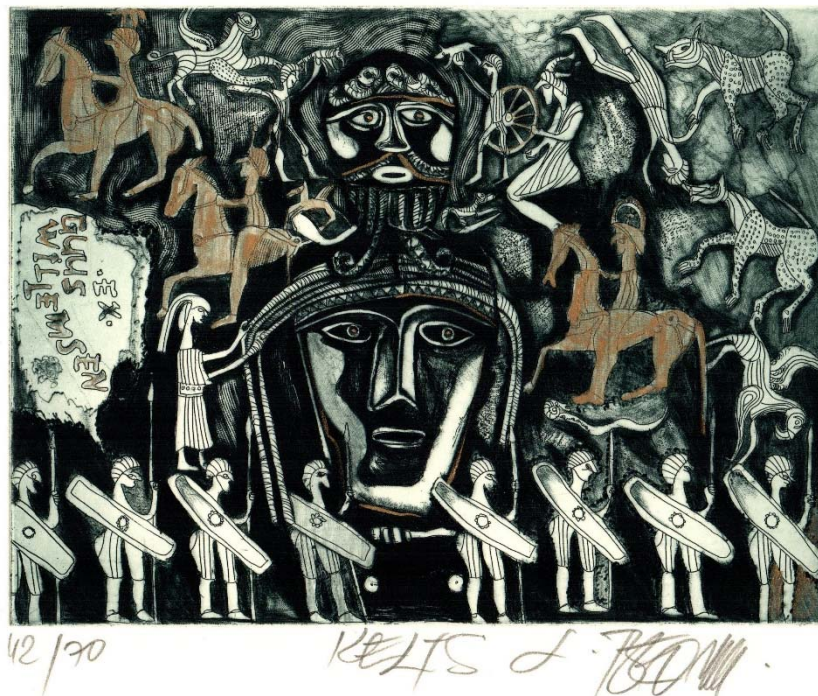
Leslie Charlotte Benenson - Whistlejacket 1980



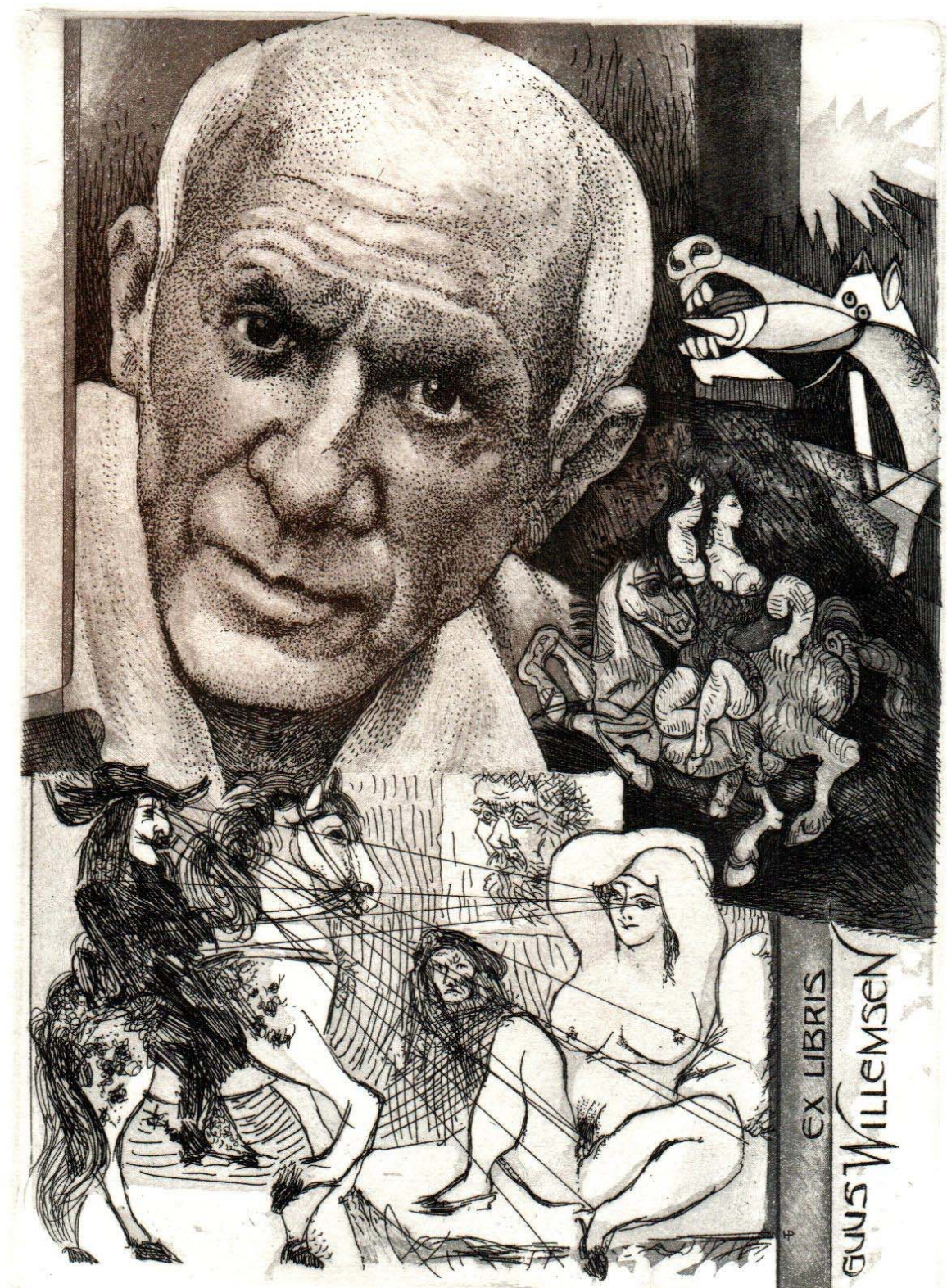
Lou Strik



Jurij Jokovenko - Reiter und Pferd – 2008



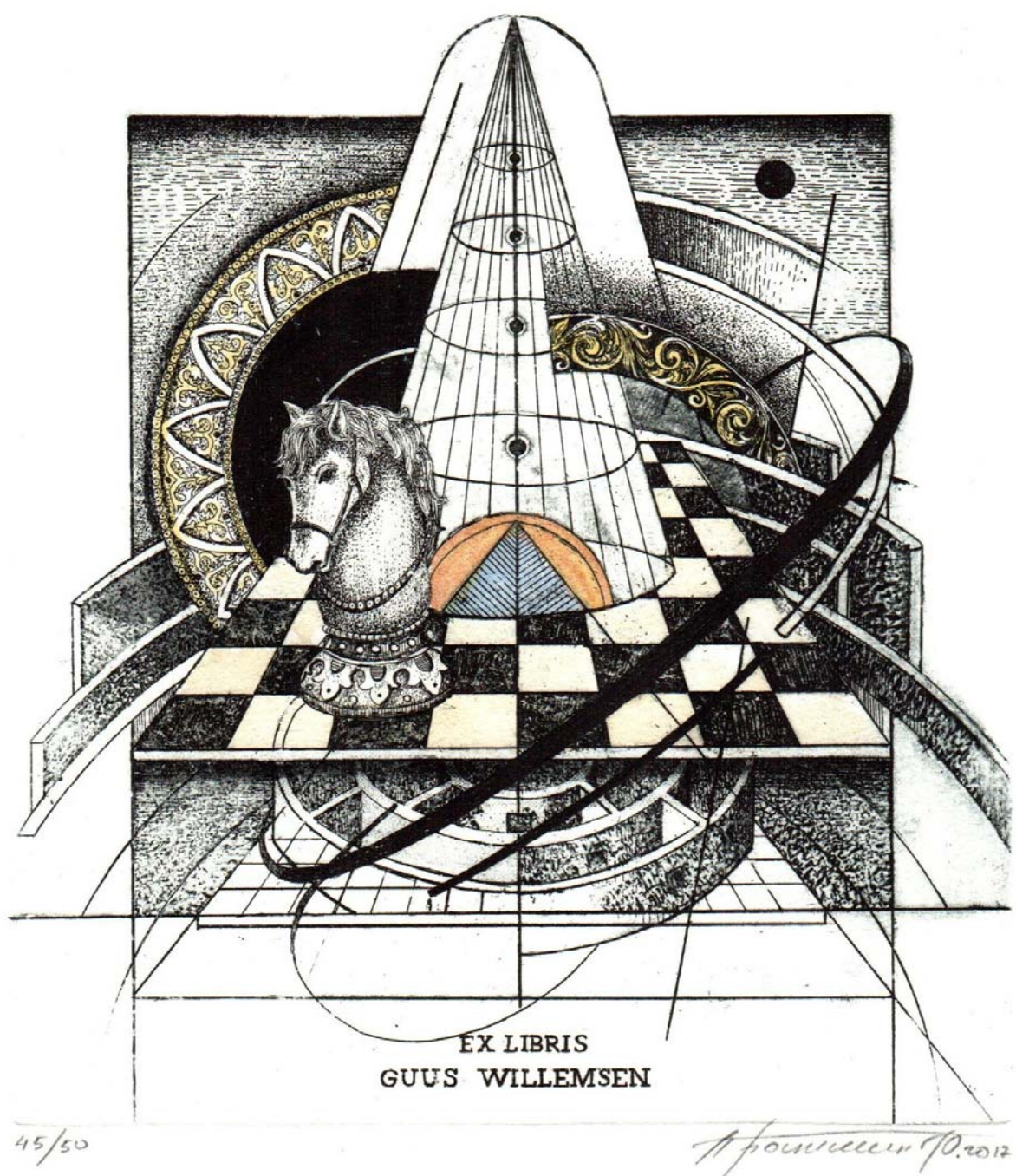
Leo Bednarik - Celtic Warriors - 2009



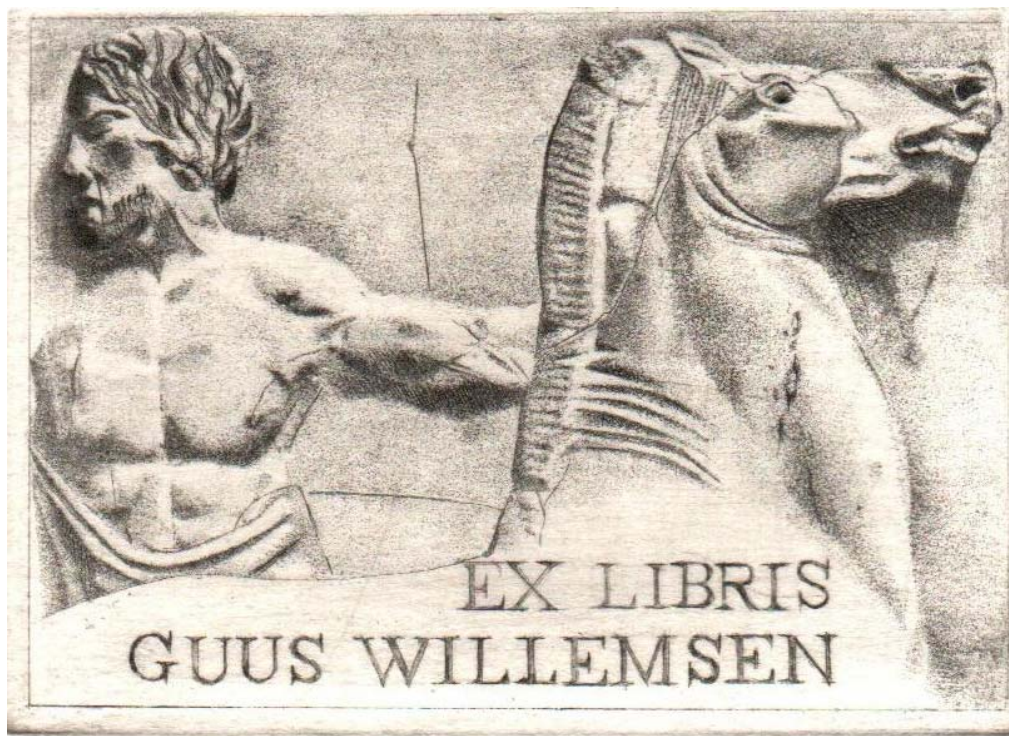
Hedwig Pauwels - Picasso - 1998



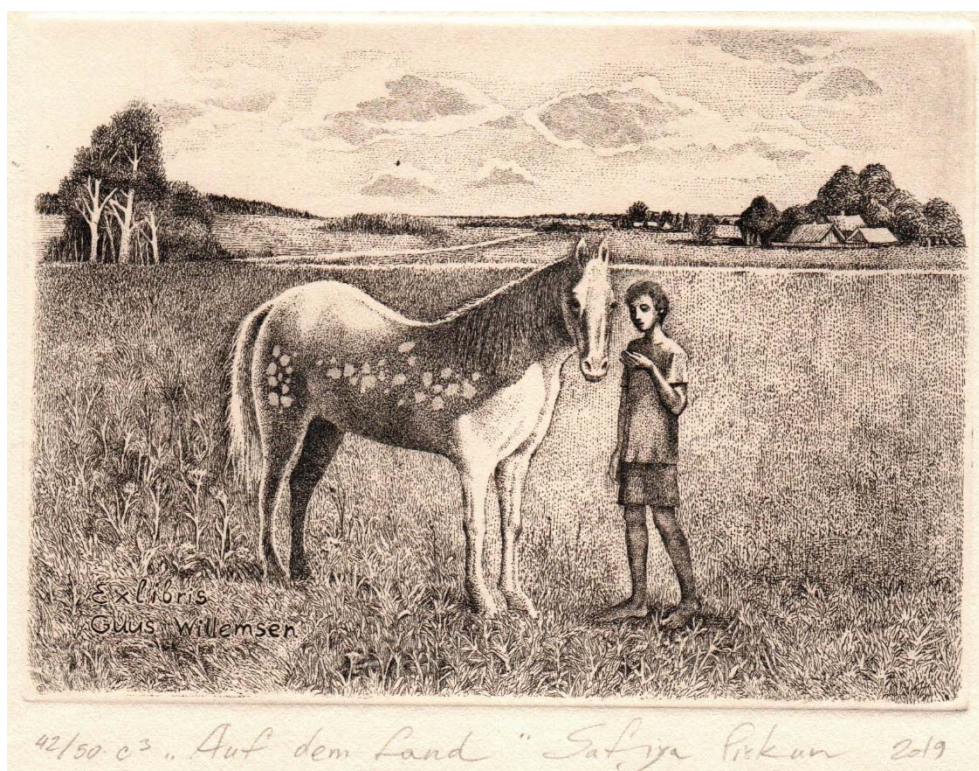
Hedwig Pauwels - About Leonardo - with Horses - 2019



Yulia Protsyshyn - The Core - with Labyrinth - 2017



Marc Marien - Horsemen Preparing for the Panathenaic Procession – 1977



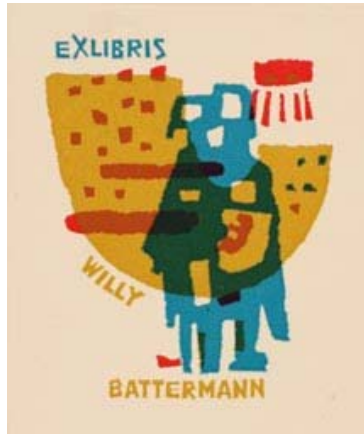
Safiya Pis

Art-exlibris.net
NL (ca. 1.200)

(Selection - Auswahl - Sélection - Selezione - 选择 - セレクション!)



Cees Andriessen



Jan Battermann



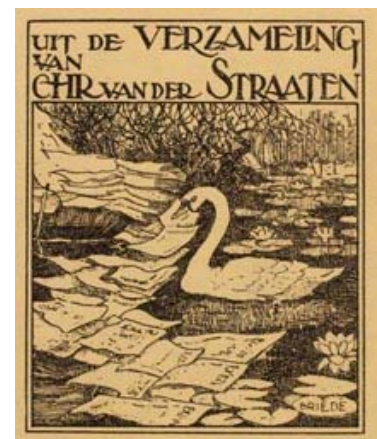
W. Beerendonk



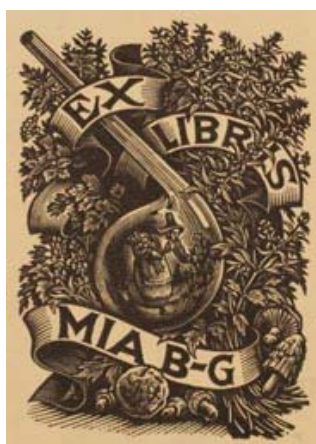
Gerard Bergman



Henk Blokhuis



Johan Briedé



Nikolaas Bulder



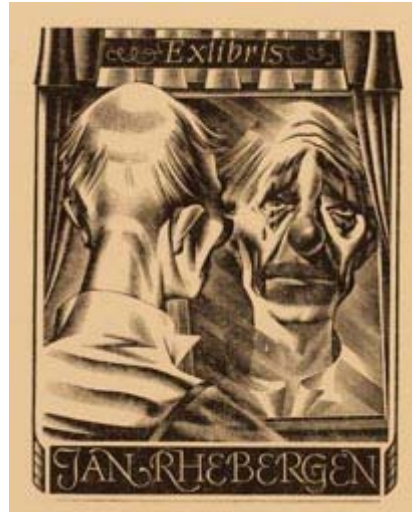
René de Coninck



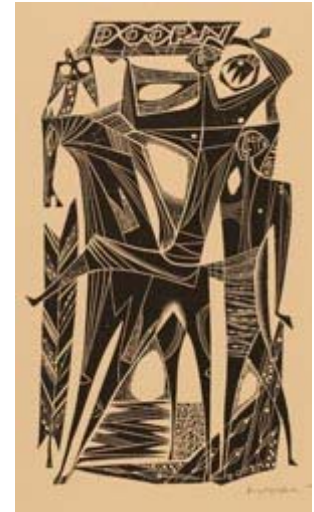
Harry Covers



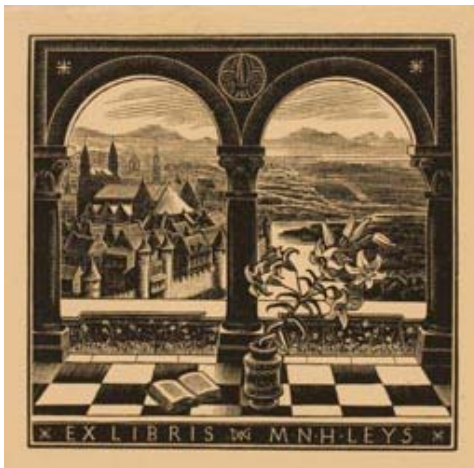
C.M.W. Cramer



Maarten de Jong



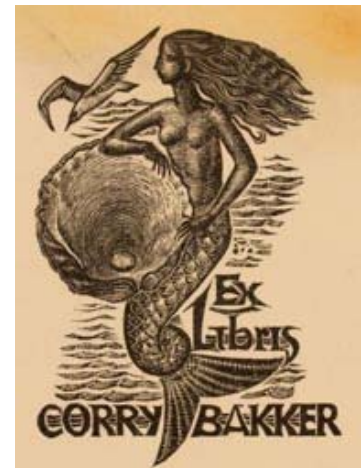
Jan van Doorn



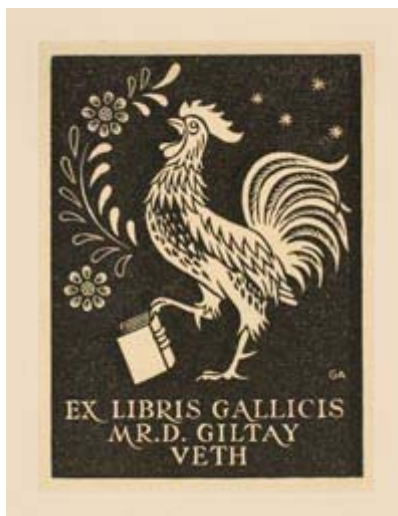
Dirk van Gelder



I. Heestermans



Elli van den Hoeven



Alice Horodisch-Garman



Henk van der Idsert



Frank J. Ijserinkhuusen



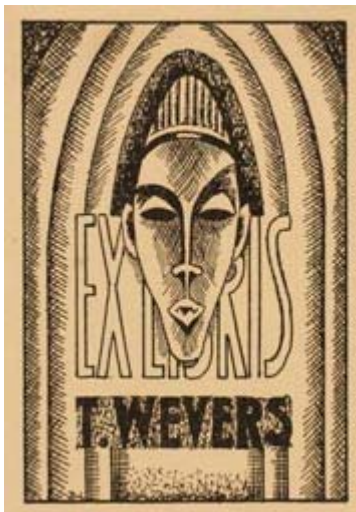
Elly de Koster



Cornelius



Dick van Luijn



Dirk van Luyn



J.C. Maas



Thijs Mauve



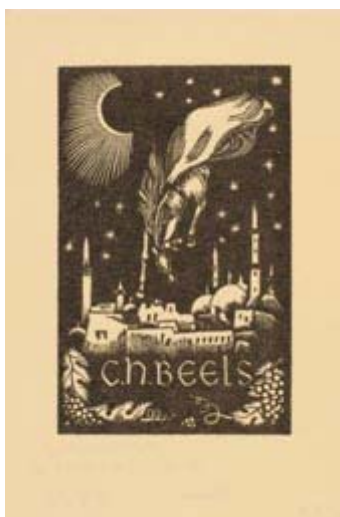
H.C. Meyer



Joop Min



Evert Musch



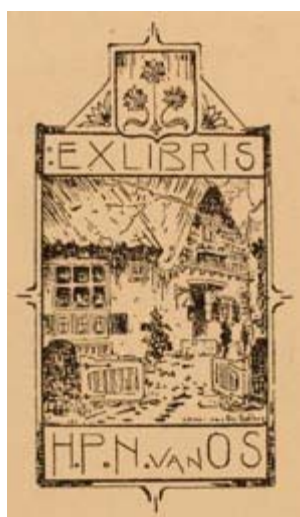
K. Nachenius



L. Nijhuis



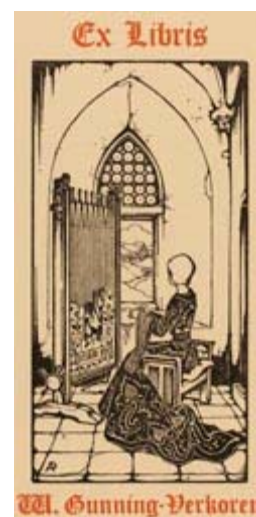
Mia van Oostveen



H.P.N. van Os



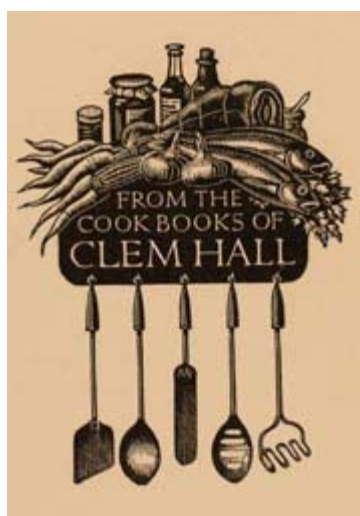
G. Peeters



Anton Pieck



Piet van Poemborg



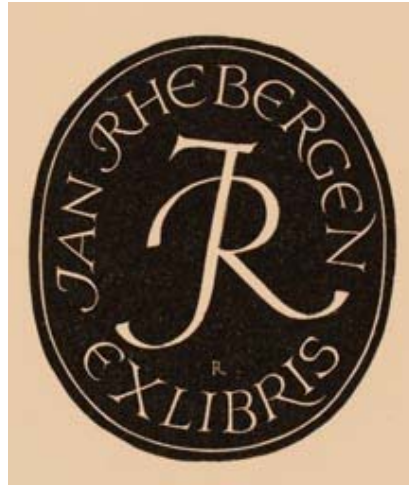
Mia Pot van Regteren Altena



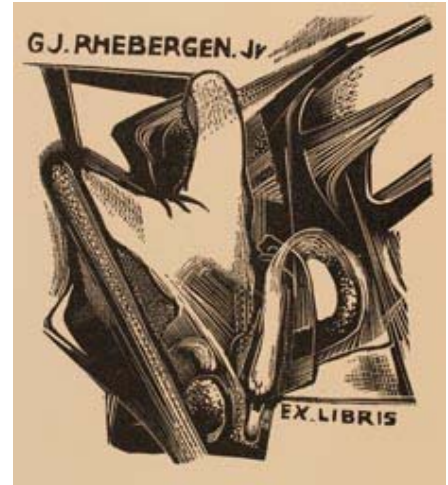
Emile Puettmann



E. Reitsma-Valenca



Pam Georg Reuter



Ru van Rossem



Dirk Rous



Willem Jakob Rozendaal



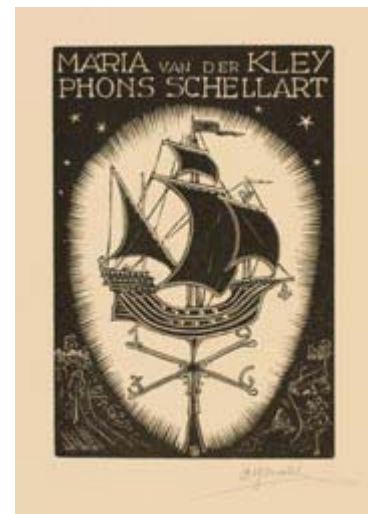
Pam Georg Reuter



Tom G. Rueter



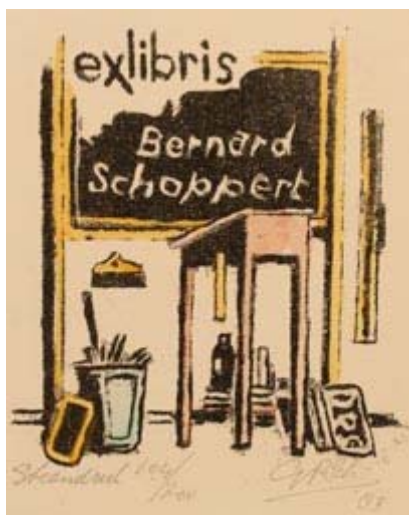
J.C.J. van Schagen



A.I.J. Schellart



P.L. Scholten



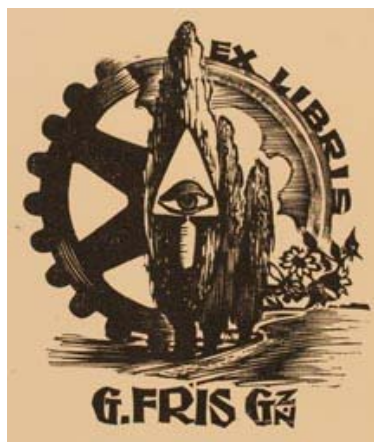
G.P. Schoppert



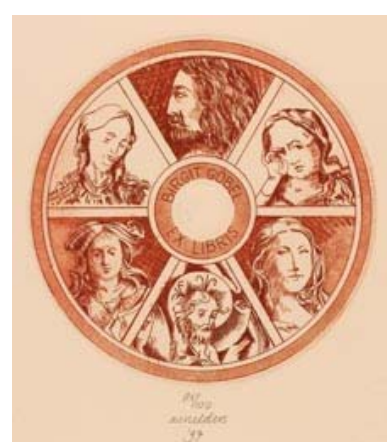
H. Schovnbror



Akke Sins



Reinier Snapper



Ad Snelders



Ab. Steenvorden



Lou Strik



Lies van Vlymen



Otto Verhagen



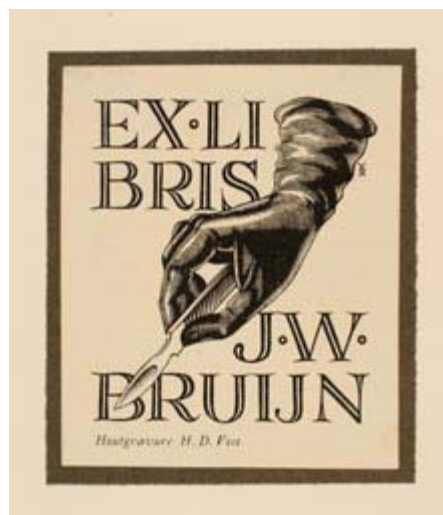
Jac Visser



C. André Vlaanderen



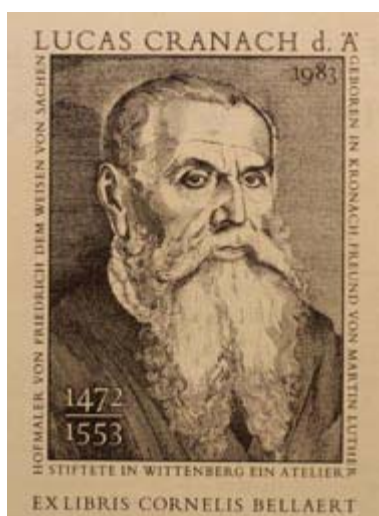
Lijs Van Vlijmen



H.D. Voss



B. Weihs



Pieter Wetzelaar



Cor de Wolff



Wim Zwiers

FISAE Newsletter

Klaus Rödel, Nordre Skanse 6, DK 9900 Frederikshavn,

 +45 2178 8992 – E-mail: klaus@roedel.dk

